

Panasonic®

Manual de utilizare Televizor LCD

Nr. model

TX-20LB5P



Ilustrația reprezintă o imagine.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile înainte de utilizarea televizorului și păstrați-le pentru a le putea consulta oricând.

Română

TQB0E0246N

Prefață

Stimate client al firmei Panasonic,
Sperăm să vă bucurați mulți ani de noul dumneavoastră televizor. Instrucțiunile din capitolul **Instalarea rapidă** de la începutul acestui manual vă vor permite să folosiți televizorul într-un timp foarte scurt. După aceea, este recomandat să citiți tot manualul de utilizare și să îl păstrați pentru a-l putea consulta oricând, pe măsură ce vă veți familiariza cu funcțiile mai complexe ale acestui televizor.

Cuprins

Avertizări și măsuri de precauție	3	Meniul Acord – Setare automată	14
Accesorii	3	Meniul Acord – Acord manual	15
Introducerea bateriilor în telecomandă	4	Acord manual (prin panoul frontal al ecranului)	15
Folosirea suportului LCD	4	Setarea aspectului	16
Instalarea rapidă	5	Funcții video / DVD	18
Elementele de control principale:		Folosirea teletextului	19
panoul frontal și telecomanda	6	Stop cadru	21
Folosirea meniului afișat pe ecran	7	Conexiuni audio / video	22
Meniul Imagine	8	Modul de conectare al mufei pentru căști	22
Meniul Sunet	9	Modul de conectare a mufelor Scart AV1 / 2	23
Meniul Setare	10	Modul de conectare al mufelor de intrare AV3	23
Meniul Acord – Prezentare generală	11	Depanare	24
Meniul Acord – Editare program	12	Întreținerea	25
Adăugarea / ștergerea unui canal de programe	12	Informații despre mufele Scart și S-VIDEO	25
Mutarea unui canal de programe	12	Date tehnice	26
Acordul unui canal de programe	12		
Redenumirea unui canal de programe	13		
Blocarea unui canal de programe	13		
Modificarea sistemului de sunet al unui canal	13		
Copierea informaț			

Avertizări și măsuri de precauție

- Acest set TV este proiectat pentru funcționare cu adaptor de 15 Volți CC, cuplat la o sursă de tensiune alternativă de 100-240 V, 50 / 60 Hz.
- Pentru prevenirea unor defecțiuni ce pot duce la curentare sau incendii, nu expuneți televizorul la ploaie sau umezeală excesivă. Aveți grijă ca televizorul să nu fie stropit cu lichide. De asemenea, nu așezați obiecte umplute cu apă, cum ar fi vasele, pe sau deasupra televizorului.
- **ATENȚIE: ÎNALTĂ TENSIUNE!!!**
Nu scoateți carcasa din spate a televizorului, deoarece există pericolul atingerii unor componente sub tensiune. În interiorul televizorului nu există componente care pot fi reparate de utilizator.
- **Jocuri TV / Calculatoare**
Folosirea îndelungată a jocurilor TV sau a calculatorului cu orice televizor poate duce la apariția unei "umbre" permanente pe ecranul televizorului. Această deteriorare ireversibilă a panoului cu cristale lichide poate fi redusă, dacă respectați următoarele indicații:
 - Reduceți luminozitatea și contrastul la un nivel cât mai mic, care să permită totuși o vizionare confortabilă.
 - Nu lăsați ca o imagine statică să fie afișată pe ecran o perioadă mai lungă, deoarece există posibilitatea ca ea să rămână imprimată permanent pe ecranul LCD.
 - Imaginile statice includ de exemplu logo-urile, jocurile video, imaginile de calculator, teletextul și imaginile afișate în format 4:3.
 - Această deteriorare a ecranului LCD nu este un defect de funcționare și din acest motiv nu este inclusă în garanția Panasonic.

- Butonul oprit / pornit al acestui model deconectează televizorul de la rețeaua de curent. Totuși, se recomandă să scoateți ștecherul din priză când televizorul nu este utilizat o perioadă mai lungă de timp.

Observație:

Dacă televizorul nu este oprit când se întrerupe transmisia, el trece automat în modul de așteptare după 30 de minute. Această funcție nu se activează dacă televizorul este în modul AV (audio-video).

Întreținerea carcasei și a ecranului LCD

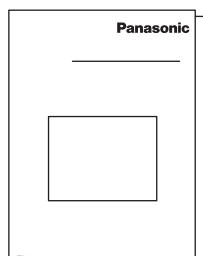
- Scoateți ștecherul din priză. Carcasa și ecranul LCD pot fi curățate cu o cârpă moale, ușor umezită și îmbibată cu detergent. Nu folosiți soluții care conțin benzen sau petrol.
- La temperaturi scăzute ale mediului ambiant, poate dura câteva momente până când imaginea ajunge la luminozitatea normală, dar acest lucru nu denotă o funcționare defectuoasă a aparatului. (Imaginea revine la luminozitatea normală după scurt timp.)
- Ventilația corespunzătoare este esențială pentru a preveni defectarea componentelor electrice. Este recomandat să lăsați un spațiu de minim 10 cm în jurul televizorului, chiar și atunci când este amplasat într-o piesă de mobilier închisă sau între rafturi.
- Evitați expunerea televizorului la acțiunea directă a razelor solare sau la alte surse de căldură. Pentru a preveni incendiile, nu lăsați surse de foc deschise deasupra sau în apropierea televizorului.

Accesorii

Verificați dacă aveți toate accesoriile și articolele din ilustrație



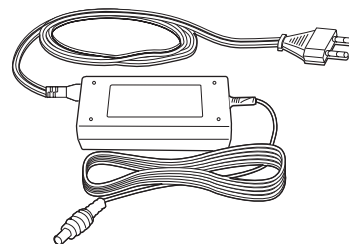
☐ Manual de utilizare



☐ Telecomandă
(EUR7636080)



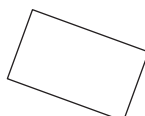
☐ Adaptor de CA (NOJZHK000011)
Cablul de alimentare (4859910110)



☐ Baterii pentru telecomandă
(2 baterii de tip R6 (UM3))

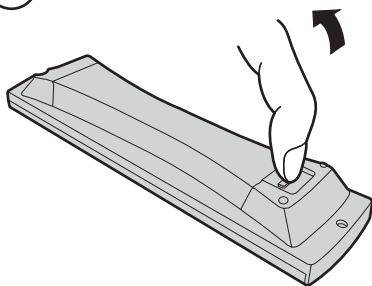


☐ Fișa de garanție europeană



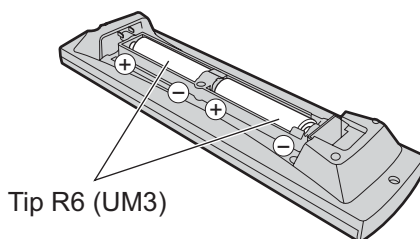
Introducerea bateriilor în telecomandă

1



Trageți și țineți cârligul, după care deschideți capacul compartimentului de baterii.

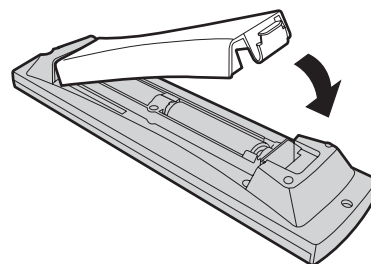
2



Tip R6 (UM3)

Introduceți bateriile - atenție la polaritatea corectă (+ și -).

3



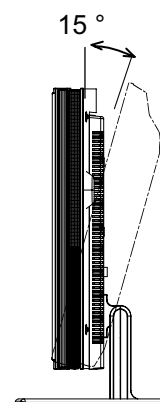
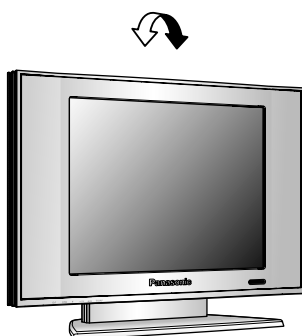
Puneți capacul la loc.

- Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect.
- Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi. Scoateți imediat bateriile vechi, consumate.
- Nu amestecați diferite tipuri de baterii, de ex. alcaline sau cu mangan. Nu folosiți baterii reîncărcabile (Ni-Cd).

Folosirea suportului LCD

Reglați panoul LCD la unghiul dorit.
Panoul LCD poate fi reglat în următoarele direcții:

15° Înapoi

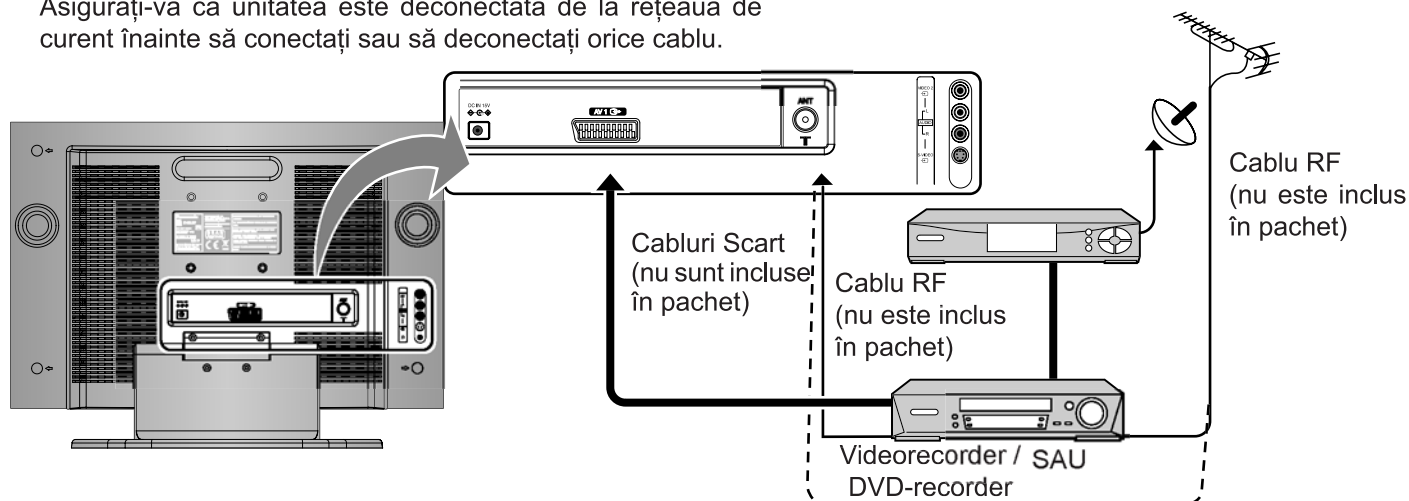


(Vedere de sus)

Instalarea rapid

1 Opțiuni de conectare și instalare

Asigurați-vă că unitatea este deconectată de la rețeaua de curent înainte să conectați sau să deconectați orice cablu.



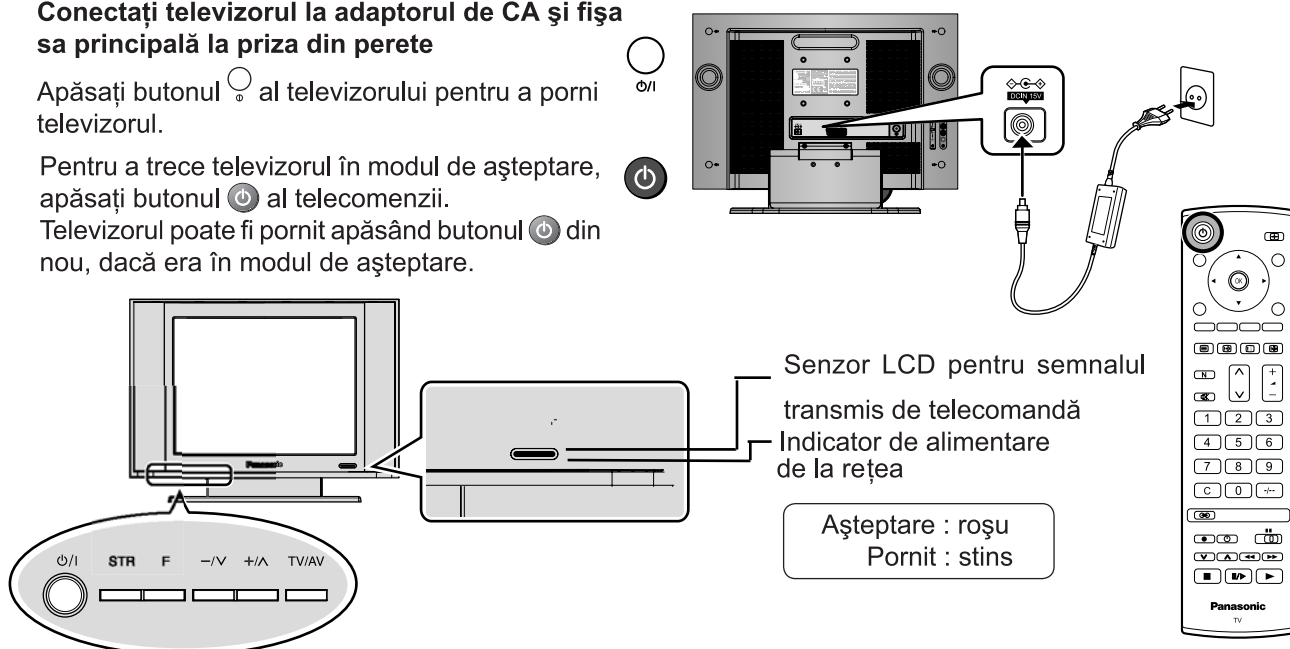
Conectați antena și apoi echipamentele auxiliare.

2 Conectați televizorul la adaptorul de CA și fișa sa principală la priza din perete

Apăsați butonul al televizorului pentru a porni televizorul.

Pentru a trece televizorul în modul de așteptare, apăsați butonul al telecomenzii.

Televizorul poate fi pornit apăsând butonul din nou, dacă era în modul de așteptare.



3 Alegeți țara.

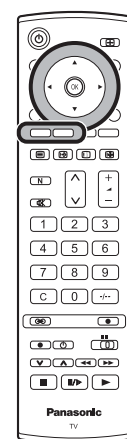
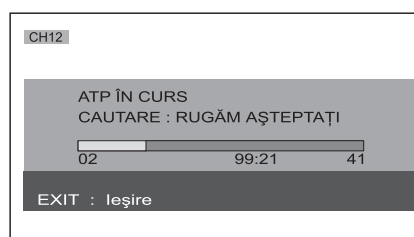
Pentru Belgia, Elveția și Europa de Est selectați limba dorită.

Dacă doriți să efectuați un acord manual, apăsați butonul **Verde**.

Vezi pagina 16.

Apăsați butonul **Roșu**, dacă doriți să efectuați un **Acord automat**.

Se va lansa un Acord automat, posturile vor fi căutate și apoi memorate.



Elementele de control principale: panoul frontal și telecomanda

F (selectare funcții)

Afișează funcțiile meniului afișat pe ecran. Prin apăsare repetată se pot alege diferite funcții, cum ar fi: - **Volum**, **Contrast**, **Luminozitate**, **Culoare**, **Claritate**, **Nuanță** (în modul NTSC - sistem de televiziune folosit în SUA), **Sunete joase**, **Sunete înalte**, **balans** și **Modul acordare**.

STR (memorie setări standard)

Memorează setările reglajelor și ale altor funcții.

Buton oprit / pornit

Mută canalul cu o poziție înainte sau înapoi. Dacă este afișată o funcție, cu aceste butoane se face reglarea funcției. În modul de **așteptare**, prin apăsarea acestor butoane se **pornește** televizorul.

Buton TV/AV(vezi pagina 22)

Buton pentru activarea / dezactivarea modului de așteptare

modului de așteptare **Activează** sau **dezactivează** modul de așteptare al televizorului (Mod de așteptare).

Buton pentru afișarea stării

Apăsați acest buton pentru a afișa informații despre poziția programului, numele programului, numărul canalului, modul MPX, sistemul de recepție, modul Aspect și ghidul TV.

Apăsați butonul din nou pentru a ascunde informațiile.

Taste cursor pentru a efectua selecții și reglaje.

Buton Menu

Apăsați acest buton pentru a accesa meniurile **Imagine**, **Sunet** și **Setare**. (vezi paginile 7-10)

Buton teletext (vezi paginile 19-21)

Buton text F.P. (vezi paginile 20)

Buton N (Normalise)

Restabilește nivelele prestabilite ale tuturor setărilor.

Butonul pentru navigare între canale

Activare / dezactivare sonor

Acces direct la canal

În timpul vizionării normale a emisiunilor televizate sau din meniurile **Acord**, **Editare program** sau **Acord manual** puteți accesa direct un canal apăsând acest buton și introducând numărul canalului cu ajutorul tastelor numerice.

Activare / dezactivare ambianță

(vezi pagina 9)

Buton pentru reglare **ASPECT** (vezi pagina 16, 17)

Comutare între modurile de vizionare TV și AV. (vezi pagina 22)

Apăsați acest buton pentru a confirma selecțiile făcute.

Ieșire din mod.

Butoane colorate folosite pentru selectare, navigare și activarea diferitelor funcții.

Buton text Menținere / Stop cadru (vezi pagina 19, 21)

Buton text Index (vezi pagina 21)

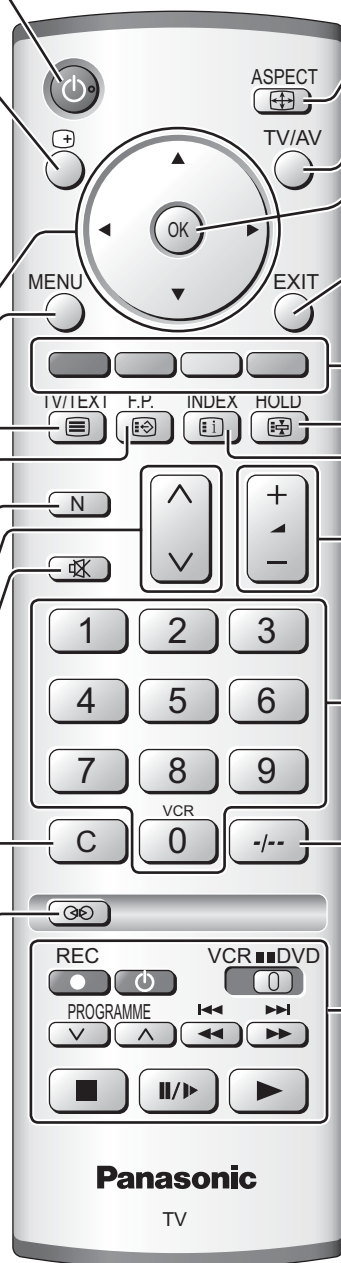
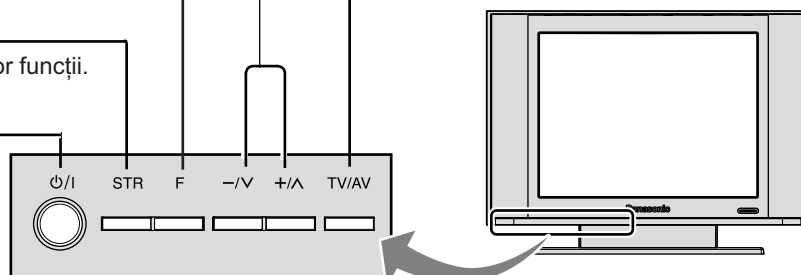
Buton de reglare a volumului

Butoane pentru schimbarea programului / canalului (0-9) și pentru paginile teletext. (vezi pagina 19-21)

În modul de **așteptare**, prin apăsarea acestor butoane se **pornește** televizorul.

Selecția programelor memorate pe poziții formate din două cifre (10-99) cu ajutorul tastelor numerice.

Butoane **VCR / DVD** (vezi pagina 18)



Folosirea meniului afișat pe ecran

Multe funcții ale acestui televizor pot fi accesate prin meniul afișat pe ecran. Folosiți telecomanda conform indicațiilor de mai jos pentru a accesa și regla funcțiile dorite.

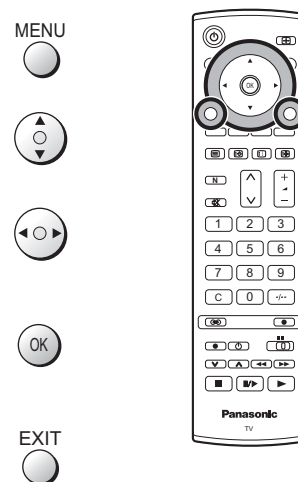
Butonul **MENU** se folosește pentru a deschide meniurile principale și pentru a reveni la meniul anterior.

Tastele cursor sus și jos se folosesc pentru a muta cursorul și pentru selectarea meniurilor.

Cu tastele cursor stânga / dreapta se accesează meniuri, se reglează nivelele sau se selectează opțiuni.

Butonul **OK** poate fi folosit la mai multe funcții pentru a memora setările după reglarea unor funcții sau setarea unor opțiuni.

Butonul **EXIT** este folosit pentru a ieși din meniu și pentru a reveni la modul de vizionare normal.



Alături de meniu, pe ecran apare și o căsuță informativă în care sunt specificate butoanele telecomenzii care trebuie folosite pentru a naviga în meniul afișat. Funcțiile butoanelor au fost descrise mai sus.

Căsuță informativă afișată pe ecran

Observație:

Din motive de spațiu, căsuța informativă nu va fi ilustrată în imaginile cu meniuri din acest manual.

Sunet	
Sunete joase	— +
Sunete înalte	— +
Balans	— +
Volum căști	— +
MPX	Neactivat
Mod	Muzică
Ambianță	Oprit



Notă: MPX nu este AV

Meniul Image

Apăsați butonul **MENU**.

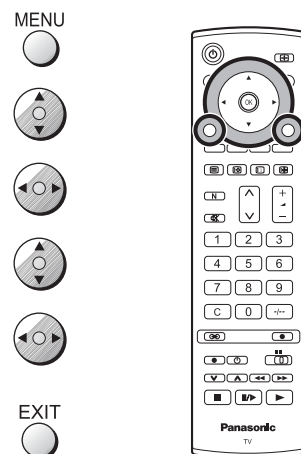
Mutați cursorul la **Image**.

Accesați **Image**.

Selectați o opțiune cu tastele săgeți.

Reglați opțiunea selectată sau accesați meniul dorit.

Cu butonul **EXIT** puteți ieși din meniu oricând, pentru a relua vizionarea programelor TV.



Mod de vizionare Meniul Mod de vizionare vă permite să alegeți trei setări diferite ale ecranului - **Dinamic**, **Normal** și **cinema**. În fiecare Mod de vizionare, Contrast, Luminozitate, Culoare, Claritate, Nuanță (numai pentru NTSC), Temp. de culori, P-NR, pot fi reglate și apoi memorate în funcție de preferințele dumneavoastră. (De exemplu, poate doriți să memorați setări diferite pentru vizionarea emisiunilor sportive, a filmelor, a știrilor, etc.) Modificarea oricărei setări din modul de vizionare va afecta toate sursele de semnale: RF, AV1, AV2. Modificările vor fi memorate automat. Datorită analizei și prelucrării imaginii recepționate, toate cele trei funcții efectuează îmbunătățirea automată a imaginii.

Contrast, Luminozitate, Culoare, Claritate

Creșteți sau scădeți nivelul acestor opțiuni conform preferințelor personale.

Nuanță

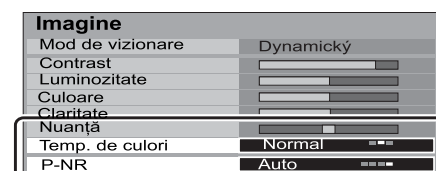
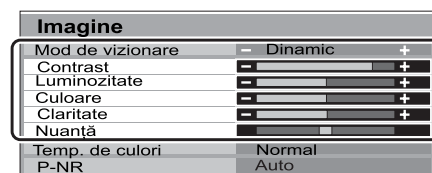
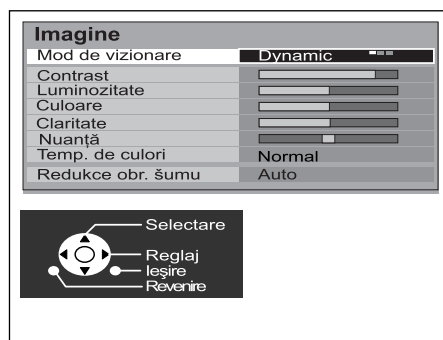
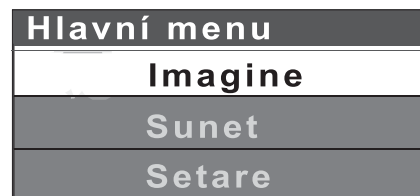
Dacă televizorul este conectat la o sursă de semnal de tip NTSC (valabil doar pentru SUA), tonalitatea cromatică a imaginii poate fi reglată după preferințele personale.

Temp. de culori

Vă permite să setați tonalitatea generală a culorii imaginii. Alegeți una din opțiunile **Rece**, **Normal** și **Cald**.

P-NR

P-NR asigură o îmbunătățire a semnalului de zgomot al imaginii. Este posibilă de asemenea și comutarea, prin apăsarea butonului ◀, ▶.



Meniul Sunet

Apăsați butonul **MENU**.

Mutați cursorul la **Sunset**.

Accesați **Sunset**.

Selectați o opțiune cu tastele săgeți.

Reglați opțiunea selectată sau accesați meniul dorit.

Cu butonul **EXIT** puteți ieși din meniu oricând, pentru a relua vizionarea programelor TV.

Dacă se apasă butonul **OK** după ce s-au efectuat reglaje ale unor funcții, acea setare se va salva ca setare standard (ea va înlocui setarea din fabrică).

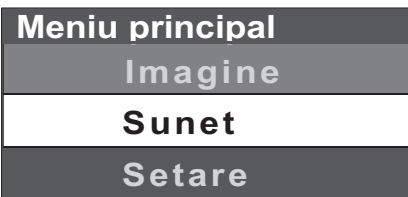
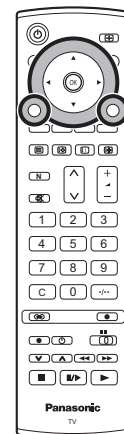
MENU



EXIT



OK



Sunete joase

Creșteți sau scădeți nivelul pentru a crește sau a minimiza emisia sunetelor joase, adânci.

Sunete înalte

Creșteți sau scădeți nivelul pentru a crește sau a minimiza emisia sunetelor ascutite, înalte.

Balans

Nivelul sunetelor dintre boxele din stânga și din dreapta poate fi reglat în funcție de poziția din care ascultați televizorul.

Volum căști

Poate fi reglat independent de difuzoarele televizorului, astfel încât toată lumea poate să asculte la nivelul dorit.

MPX

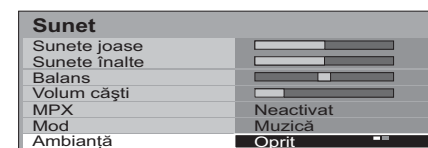
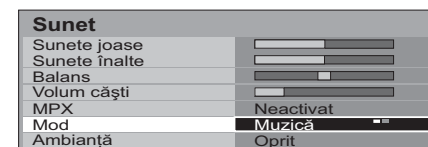
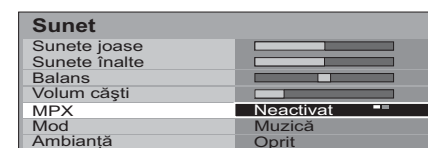
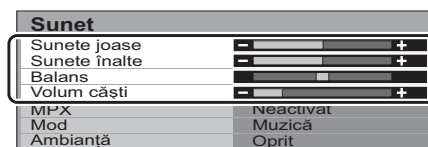
De obicei este setat pe **Stereo**, pentru a oferi performanțe optime, dar dacă scade calitatea recepției sau serviciul nu este disponibil, comutați pe **Mono**. **Mono (M1)** și **(M2)** poate fi selectat și în cazul în care se transmite un semnal mono.

Mod

Calitatea sunetului poate fi îmbunătățită în timpul vizionării unei scene muzicale sau dramatice prin selectarea modului aferent, adică **Muzică** sau **Dialog**.

Ambianță

Opțiunea Ambianță oferă un amplificator dinamic pentru o mai bună simulare a efectelor spațiale. Opțiunea poate fi activată prin apăsarea butonului **Ambianță**.



Meniul Setare

Apăsați butonul **MENU**.

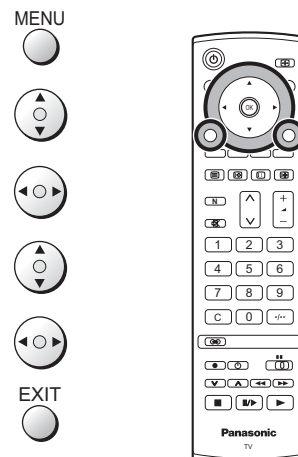
Mutați cursorul la **Setare**.

Accesați **Setare**.

Selectați o opțiune cu tastele săgeți.

Reglați opțiunea selectată sau accesați meniul dorit.

Cu butonul **EXIT** puteți ieși din meniu oricând, pentru a relua vizionarea programelor TV.



Timp deconectare Oprește televizorul într-un timp definit de utilizator. Acest timp poate varia de la 0 - 90 de minute și poate fi reglat în intervale de 15 minute.

Limbaj text Alegeți setul de caractere pentru ca toate caracterele necesare să fie disponibile pentru afișarea textului din paginile de teletext (ex. caractere chirilice, etc.).

Opțiuni limbi

Vest: engleză, franceză, germană, greacă, italiană, spaniolă, suedeză, turcă

Est1: cehă, engleză, estonă, letonă, română, rusă, ucraineană

Est2: cehă, engleză, germană, maghiară, letonă, poloneză, română

Acord Oferă acces la multe alte funcții, cum ar fi **Editare program** și **Acord automat**. Vezi pagina 12-14.

Limbă mesaje Când televizorul este pornit pentru prima dată, limba mesajelor va fi setată în funcție de țara aleasă. Opțiunea **Limbă mesaje** vă permite să modificați limba folosită pentru afișajul de pe ecran.

Sist. de culoare În modul **AV**, se afișează opțiunea Sist. de culoare. Vezi pagina 11.

Meniu principal

Image

Sunet

Setare

Setare

Timp deconectare	Oprit
Limbaj text	Vest
Acord	
Limbă mesaje	

Setare

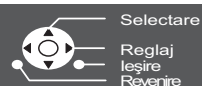
Timp deconectare	Oprit
Limbaj text	Vest
Acord	
Limbă mesaje	Acces

Setare

Timp deconectare	Oprit
Limbaj text	Vest
Acord	
Limbă mesaje	Acces

Setare

Timp deconectare	Oprit
Limbaj text	
Sist. de culoare	Auto
Limbă mesaje	Vest
Corectie volum	



Notă: mod AV

Meniul Acord – Prezentare general

Apăsați butonul **MENU**.

Mutați cursorul la **Setare**.

Accesați **Setare**.

Mutați cursorul la **Acord**.

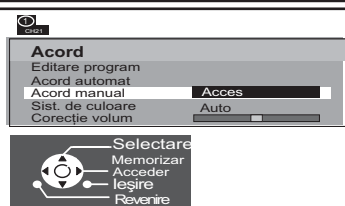
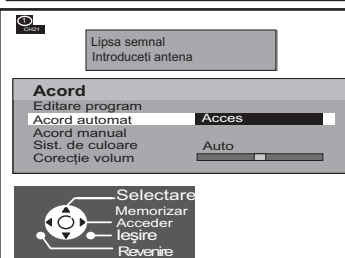
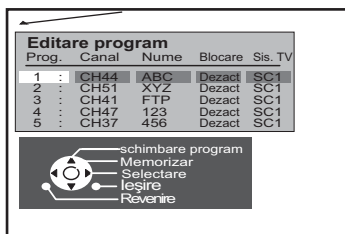
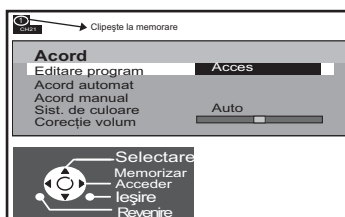
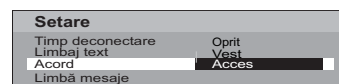
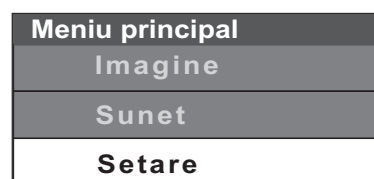
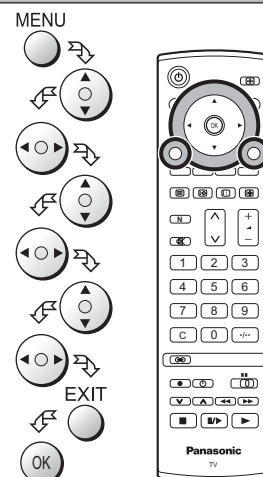
Accesați **Acord**.

Selectați o opțiune cu tastele săgeți.

Reglați opțiunea selectată sau accesați meniul dorit.

Cu butonul **EXIT** puteți ieși din meniu oricând, pentru a relua vizionarea programelor TV.

Dacă se apasă butonul **OK** după ce s-au efectuat reglaje ale unor funcții, acea setare se va salva ca setare standard (ea va înlocui setarea din fabrică).



Editare program Accesați această opțiune pentru a efectua setările de program în funcție de preferințele personale (ex. adăugarea sau ștergerea unei poziții de program). Vezi pagina 12, 13.

Acord automat Vă permite să efectuați acordul automat al televizorului. Această funcție este utilă mai ales când vă mutați într-o altă locuință și doriți să acordați televizorul în funcție de noua locație. Vezi pagina 14.

Acord manual Vă permite să acordați manual pozițiile individuale ale programelor. Vezi pagina 15.

Sist. de culoare Vă permite să selectați standardul de transmisie corect pentru semnalul de transmisie recepționat.

Corecție volum Vă permite să reglați nivelul volumului pentru fiecare post în parte. Această funcție este utilă mai ales când nivelul volumului diferă semnificativ de la un post la altul. Prin reglarea volumului unui post în așa fel încât nivelul volumului acestuia să fie asemănător cu cel al altor posturi, nu va mai fi nevoie să schimbați volumul de fiecare dată când schimbați canalele.

Meniul Acord – Editare program

Apăsați butonul **MENU**.

Mutați cursorul la **Setare**.

Accesați **Setare**.

Mutați cursorul la **Acord**.

Accesați **Acord**.

Mutați cursorul la **Editare program**.

Accesați **Editare program**.

Alegeți poziția programului dorit (ex. Prog. 3).

Efectuați modificarea dorită, cum ar fi mutarea unui canal de programe (procedura este descrisă mai jos).

Cu butonul **EXIT** puteți ieși din meniu oricând, pentru a relua vizionarea programelor TV.

Pentru a memora modificarea făcută, apăsați butonul **OK**.

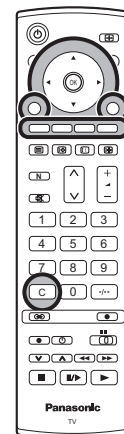
MENU



EXIT



OK



Adăugarea / ștergerea unui canal de programe

Mutați cursorul la programul care urmează a fi șters sau adăugat.



Apăsați butonul **Verde** pentru a adăuga un canal pe poziția de program, respectiv butonul **Roșu** pentru a șterge un canal.



Apăsați același buton încă o dată pentru a confirma alegerea.

Editare program				
Prog.	Canal	Nume	Blocare	Sis. TV
1	CH44	ABC	Dezact	SC1
2	: CH51	XYZ	Dezact	SC1
3	: CH41	FTP	Dezact	SC1
4	: CH47	123	Dezact	SC1
5	: CH37	456	Dezact	SC1

Adăugare canale

Anulare

Mutarea unui canal de programe

Mutați cursorul la programul ce urmează a fi mutat.



Apăsați butonul **Galben**.



Alegeți noua poziție a canalului de programe.



Apăsați butonul **Galben** din nou pentru a confirma selecția.

Editare program				
Prog.	Canal	Nume	Blocare	Sis. TV
1	CH44	ABC	Dezact	SC1
2	: CH51	XYZ	Dezact	SC1
3	: CH41	FTP	Dezact	SC1
4	: CH47	123	Dezact	SC1
5	: CH37	456	Dezact	SC1

Confirmare

Anulare

Acordul unui canal de programe

Mutați cursorul în coloana **Canal**.



Creșteți sau scădeți numărul canalului de programe (televizorul va afișa noul număr după ce acesta este modificat) sau folosiți butonul **C** pentru a accesa direct canalul. Vezi pagina 6.



Apăsați **OK** pentru a memora această modificare.



Editare program				
Prog.	Canal	Nume	Blocare	Sis. TV
1	CH44	ABC	Dezact	SC1
2	: CH51	XYZ	Dezact	SC1
3	: CH41	FTP	Dezact	SC1
4	: CH47	123	Dezact	SC1
5	: CH37	456	Dezact	SC1

Meniul Acord – Editare program

Redenumirea unui canal de programe

Mutați cursorul în coloana **Nume**.

Alegeți noul caracter. Caracterul selectat este afișat în căsuța din partea de jos a ecranului.

Treceți la un nou caracter.

Continuați până când numele este complet.

Apăsați **OK** pentru a memora noul nume.



Editare program				
Prog.	Canal	Nume	Blocare	Sis. TV
1	: CH44		Dezact	SC1
2	: CH51	XYZ	Dezact	SC1
3	: CH41	FTP	Dezact	SC1
4	: CH47	123	Dezact	SC1
5	: CH37	456	Dezact	SC1

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
0123456789

Blocarea unui canal de programe

Poate uneori doriți să blocați un canal de programe, pentru a împiedica accesul la acel canal.

Mutați cursorul în coloana **Blocare**.

Alegeți între **Activ** și **Dezact**.

Apăsați **OK** pentru a memora noua setare.



Editare program				
Prog.	Canal	Nume	Blocare	Sis. TV
1	: CH44	ABC	Dezact	SC1
2	: CH51	XYZ	Dezact	SC1
3	: CH41	FTP	Dezact	SC1
4	: CH47	123	Dezact	SC1
5	: CH37	456	Dezact	SC1

Observație:

Atunci când o poziție de program este blocată, accesul direct la canal prin folosirea tastei **C** și a tastelor numerice nu este posibil.

Modificarea sistemului de sunet al unui canal

Este posibilă modificarea sistemului de sunet al unui canal de programe.

Mutați cursorul în coloana **Sis. TV**.

Alegeți sistemul de sunet dorit:

SC1 : PAL B, G, H / SECAM B, G

SC2 : PAL I

SC3 : PAL D, K / SECAM D, K

F : SECAM L / L'

Apăsați **OK** pentru a memora noua setare.



Editare program				
Prog.	Canal	Nume	Blocare	Sis. TV
1	: CH44	ABC	Dezact	SC1
2	: CH51	XYZ	Dezact	SC1
3	: CH41	FTP	Dezact	SC1
4	: CH47	123	Dezact	SC1
5	: CH37	456	Dezact	SC1

Meniul Acord – Setare automată

Setarea automată vă permite să efectuați un acord automat al televizorului. Această funcție este utilă mai ales când vă mutați într-o altă locuință și doriți să acordați televizorul în funcție de noua locație.

➔ Apăsați butonul **MENU**.

MENU



Mutați cursorul la **Setare**.



Accesați **Setare**.



Mutați cursorul la **Acord**.



Accesați **Acord**.



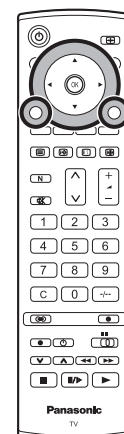
Mutați cursorul la **Acord automat**.



Accesați **Acord automat**.



Confirmați operațiunea pentru a lansa căutarea.



Observații:

- Dacă veți continua operațiunea, toate datele referitoare la reglaje vor fi șterse (toate posturile și pozițiile de program vor fi șterse din memoria televizorului pentru a permite memorarea noilor setări).
- Dacă întrerupeți operațiunea în acest moment, înainte ca **Acordul automat** să fi fost efectuat, nu se va memora nici o informație legată de posturile TV. Reluați și finalizați procedura de Setare automată, pentru ca televizorul să fie acordat.

Alegeți țara.



Apăsați butoanele pentru a începe **Acordul automat**.



Televizorul va căuta, găsi, memora și ordona posturile locale.

Odată ce operațiunea este încheiată, televizorul va trece la programul memorat pe poziția de program cu numărul 1.

Cu butonul **EXIT** puteți ieși din meniu oricând, pentru a relua vizionarea programelor TV (vă rugăm să citiți **observațiile** de mai sus).

EXIT



ATENȚIE

Actualele canale programate vor fi șterse

Start ATP



Revenire

Ieșire

Țară

Polska
Česká republika
Magyarország
E. Eu



CH12

ATP ÎN CURS
CAUTARE : RUGĂM AȘTEPTAȚI

02 99:21 41

MENU : Revenire în meniu acord
EXIT : Ieșire

Meniul Acord – Acord manual

Este posibil să acordați și o singură poziție de program:

Apăsați butonul **MENU**.

Mutați cursorul la **Setare**.

Accesați **Setare**.

Mutați cursorul la **Acord**.

Accesați **Acord**.

Mutați cursorul la **Acord manual**.

Accesați **Acord manual**.

Alegeți poziția de program pe care doriți s-o acordați.

Apăsați butoanele de mai multe ori, până când găsiți postul dorit.

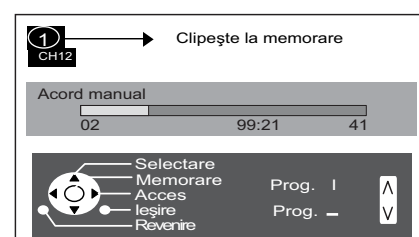
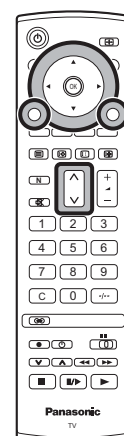
Dacă ați găsit postul dorit, apăsați tasta **OK** pentru a-l memora. Poziția programului va pâlpâi.

Cu butonul **EXIT** puteți ieși din meniu oricând, pentru a relua vizionarea programelor TV.

Observație:

Dacă video-recorder-ul este conectat la acest televizor doar printr-un cablu RF, alegeți poziția programului "0" pentru a face acordul cu semnalele VCR.

MENU



Acord manual (prin panoul frontal al ecranului)

De asemenea, este posibilă să folosiți butoanele de comandă de pe panoul frontal al televizorului pentru a regla parametrii programelor de recepție:

Apăsați butonul **F** până când ajungeți la **Modul acordare**.

Apăsați butonul **-/V** sau **+/\A** pentru a accesa **Modul acordare**.

Apăsați butonul **TV/AV** pentru a alege între **Schimbare program**, **Căutare** și **Schimbare sistem TV**.

Apăsați butoanele **-/V** sau **+/\A** pentru a schimba poziția programului sau pentru a lansa căutarea.

Dacă ați găsit postul dorit, apăsați **STR** pentru a-l memora. Poziția programului va pâlpâi.

Repetăți operațiunea descrisă mai sus pentru a acorda și alte poziții de program.

Cu butonul **F** puteți ieși din meniu oricând, pentru a relua vizionarea programelor TV.

F

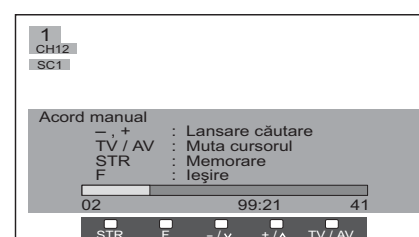
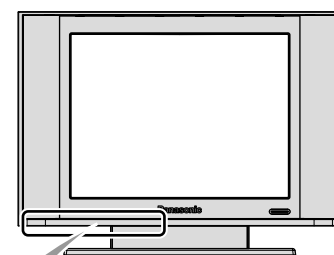
-/V +/\A

TV/AV

-/V +/\A

STR

F



Setarea aspectului

Televizorul permite să vizionați în mod optim imaginile - inclusiv cele late, în "format cinema" - atât în ceea ce privește dimensiunea, cât și aspectul.

Apăsați de mai multe ori butonul **ASPECT** pentru a parcurge cele trei opțiuni de aspect:

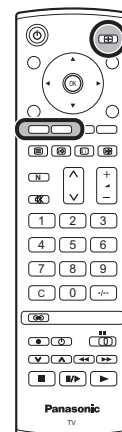
Panasonic Auto, 4:3, 16:9,

Apăsați butonul **ASPECT**. În timp ce sunt afișate tastele de selectare de pe ecran, folosiți butoanele **Roșu** sau **Verde** pentru a parcurge în orice direcție cele trei opțiuni de aspect.

Notă:

În modul NTSC (Playback), sunt disponibile următoarele trei formate de imagine:

Panasonic Auto, 4:3, 16:9



Panasonic Auto

Panasonic Auto determină formatul de imagine optim astfel încât să se umple ecranul. Pentru aceasta se folosește un proces din patru etape prin care se determină dacă imaginea este în format lat.

Dacă **Panasonic Auto** recunoaște un semnal pentru un format lat, el trece automat în modul de vizionare corespunzător. Dacă **Panasonic Auto** nu se detectează un semnal de acest tip, atunci acest televizor complex îmbunătățește imaginea pentru o vizionare optimă.

Textul afișat pe ecran specifică modul în care **Panasonic Auto** determină raportul care va fi utilizat:

Panasonic Auto comută automat în formatul corespunzător.

În colțul din stânga sus al ecranului apare textul "Panasonic Auto" dacă se detectează dungi negre în partea de sus și de jos a imaginii.

Panasonic Auto alege raportul optim și mărește imaginea pentru ca aceasta să umple ecranul. Acest proces poate dura câteva minute, în funcție de cât de întunecată este imaginea.

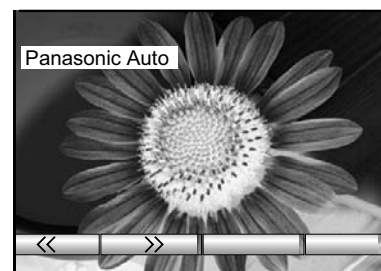
În astfel de cazuri poate preferați să setați manual una dintre opțiunile de aspect disponibile pentru vizualizarea imaginii.

Observații:

- Dacă în modul Panasonic Auto apar probleme la dimensiunea de afișare pe ecran în timpul redării unor înregistrări în format lat de pe videorecorder atunci este posibil ca sistemul de acord fin al videorecorderului să necesite reglare (detaliile pentru reglare le găsiți în manualul de utilizare al videorecorderului).
- Formatele diferitelor filme și programe pot varia. Dacă acestea sunt mai late decât o imagine standard cu aspect de 16:9 atunci este posibil ca în partea de sus și de jos a imaginii să apară o fâșie neagră.



În partea din stânga sus a ecranului apare "Panasonic Auto". Se alege formatul optim și imaginea este extinsă ca să umple tot ecranul.

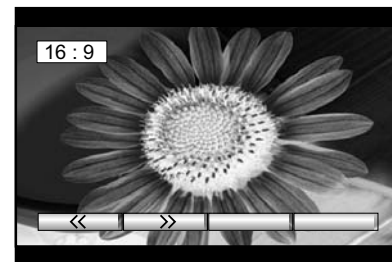


Apăsați butonul **ASPECT**, iar apoi folosiți butoanele **Roșu** sau **Verde** pentru a parcurge în orice direcție cele trei opțiuni de aspect.

Setarea aspectului

16 : 9

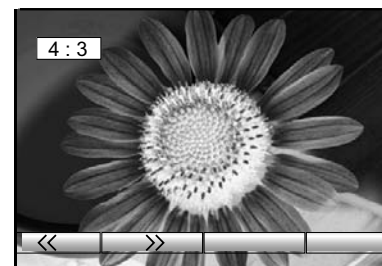
16:9 afișează o imagine 16:9 (anamorfozată) reală fără distorsiuni de aspect.



16 : 9

4 : 3

4:3 afișează o imagine 4:3 în dimensiunea sa standard 4:3 fără nici un fel de distorsiuni de aspect.



4 : 3



Funcții video / DVD

Telecomanda poate fi folosită pentru anumite aparate video sau DVD ale firmei Panasonic. Unele aparate video sau DVD au funcționalități diferite. Din acest motiv, vă rugăm să consultați manualul de utilizare al aparatului respectiv sau apelați la distribuitorul Panasonic, pentru a afla care produse sunt compatibile.



	Mod de așteptare Apăsați acest buton pentru a trece aparatul video, DVD sau DVD-recorderul în modul de așteptare. Apăsați butonul din nou, pentru a porni aparatul.
	Comutare video / DVD Cu acest buton puteți alege între DVD și videorecorder.
	Redare Apăsați acest buton pentru a începe redarea casetei sau a DVD-ului.
	Stop Apăsați acest buton pentru a opri redarea casetei sau a DVD-ului.
	Salt / Derulare rapidă înainte / Vizionare rapidă înainte Video: Apăsați butonul pentru a derula caseta rapid înainte. În timpul vizionării puteți apăsa acest buton pentru a derula imaginile rapid înainte. DVD: Apăsați butonul o dată pentru a trece la titlul următor.
	Salt / Derulare rapidă înapoi / Vizionare rapidă înapoi Video: Apăsați butonul pentru a derula caseta rapid înapoi. În timpul vizionării puteți apăsa acest buton pentru a derula imaginile rapid înapoi. DVD: Apăsați butonul o dată pentru a trece la titlul anterior.
	Pauză / Stop cadru Dacă apăsați butonul în timpul vizionării, imaginea va fi oprită. Apăsați butonul din nou, pentru a relua vizionarea.
	Program înainte / înapoi Apăsați acest buton pentru a vă deplasa înainte sau înapoi între programe.
	Înregistrare Apăsați acest buton pentru a începe o înregistrare.

Folosirea teletextului

- Funcțiile teletextului pot varia de la o companie de televiziune la alta și sunt accesibile doar dacă pe canalul selectat se transmite teletext.
- Dacă apăsați butonul **MENU** în timp ce este afișat teletextul, funcția de iluminare va fi redată cu o dungă albă, iar funcția de reglare a contrastului va fi redată cu o dungă roz. Apăsați  pentru a modifica setările.
- Dacă apăsați butonul **MENU** în timp ce este afișat teletextul, în partea de jos a ecranului se vor afișa niște opțiuni speciale ale funcțiilor.
- Dacă apăsați butonul de **reglare a volumului** în modul Teletext, funcția de volum va fi afișată cu o bară verde; apăsați  pentru a modifica setarea după cum doriți.

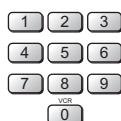
Observație:

Dacă se folosește Teletextul, formatul este setat pe 4:3.



Mod TV / teletext

Apăsați butonul **TV/TEXT** pentru a comuta între programul actual și teletext.



Selecția paginii

Paginile pot fi selectate în două moduri:

- a. apăsați butoanele înainte / înapoi pentru a crește sau a scădea numărul paginilor cu unu.
- b. introduceți numărul paginii cu ajutorul tastelor numerice (0 - 9) ale telecomenzii.



Complet / Sus / Jos

Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa funcțiile speciale, iar apoi apăsați butonul **Verde**. Apăsați butonul **Verde** din nou, pentru a extinde jumătatea de JOS. Apăsați butonul din nou, pentru a reveni la dimensiunea normală (COMPLET).



Prezentare

Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa funcțiile speciale, iar apoi apăsați butonul **Roșu** pentru a afișa cuvinte ascunse, cum ar fi răspunsurile la paginile cu întrebări concurs. Apăsați butonul din nou, pentru a le ascunde.



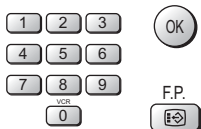
HOLD

Cu acest buton puteți menține o pagină de teletext, atunci când se afișează informații cu pagini multiple.

Apăsați butonul din nou, pentru a reveni la modul de actualizare automată a paginilor.

Folosirea teletextului

Poziția programului nu poate fi modificată în modurile de știri de ultimă oră, actualizare sau access la pagini subcodate.



Pagină favorită (F.P.)

Memorează o pagină favorită pentru reapelare instantanee. Pentru a memora o asemenea pagină, televizorul trebuie să fie pe mod teletext.

Apăsați butonul OK timp de 1 secundă. Numărul paginii curente este acum memorat.

Apăsați F.P. pentru a reapela această pagină.

Afișare actualizare

Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa funcțiile speciale, iar apoi apăsați butonul **Galben** pentru a vedea imaginea TV în timp ce se caută o pagină de teletext. Odată ce pagina este găsită, numărul paginii va fi afișat în partea din stânga sus a ecranului. Apăsați butonul **Galben** din nou, pentru a vedea pagina.

Apăsați **TV/TEXT** din nou, pentru a reveni la vizionarea programelor TV.

Știri de ultimă oră

Dacă ați ales o pagină de știri, apăsați **MENU**, iar apoi butonul **Galben**, pentru a viziona imaginea TV. În momentul în care se recepționează o actualizare a paginii, numărul paginii va fi afișat pe ecran.

Apăsați butonul **Galben** pentru a vedea știrea de ultimă oră.

Apăsați **TV/TEXT** pentru a reveni la vizionarea programelor TV.

Actualizare

Apăsați butonul **MENU**, iar apoi butonul **Galben** pentru a vedea actualizările informațiilor de pe anumite pagini.

În momentul în care se recepționează o actualizare, numărul paginii va fi afișat în partea din stânga sus a ecranului.

Apăsați butonul **Galben** din nou, pentru a vedea pagina.

Apăsați **TV/TEXT** pentru a reveni la vizionarea programelor TV.



Accesarea subpaginilor

Dacă informația teletextului depășește o pagină, poate dura puțin până când subpagina pe care doriți să o citiți este afișată automat.

În modul teletext, parcurgeți următorii pași pentru a accesa subpaginile:



Dacă subpagina pe care doriți să o vedeți încă nu este disponibilă, apăsați butonul **MENU** (pentru a afișa funcțiile speciale), iar apoi apăsați butonul **Galben** pentru ca imaginea TV să fie afișată în timp ce așteptați să fie găsite subpaginile. Paginile de teletext găsite vor fi afișate în partea din stânga sus a ecranului.

Când subpagina pe care doriți să o vedeți este disponibilă, apăsați butonul **Galben** pentru a reveni la vizualizarea paginilor teletext.



Observații:

- Dacă nu doriți ca tastele de selectare pe ecran să fie afișate peste imaginea TV în timp ce așteptați să fie afișată o subpagina, apăsați butonul **MENU** pentru ca tastele să dispară de pe ecran. Apăsați butonul încă o dată pentru ca tastele să apară din nou.

Folosirea teletextului

- Dacă în partea de sus a imaginii este indicat că se transmit subpagini, dar pagina afișată nu se modifică, atunci numărul subpaginii este afișat pentru a indica faptul că conținutul paginii a fost modificat și nu există subpagini.

Dacă știți numărul subpaginii pe care doriți să o vedeți, apăsați butonul **MENU** (pentru a afișa funcțiile speciale), iar apoi butonul **Albastru**: pe ecran se va afișa T**** acolo unde în mod normal este afișat numărul paginii.

Introduceți numărul subpaginii dorite înainte ca T**** să dispară.

De exemplu, pentru a selecta pagina 6, introduceți 0, 0, 0 și 6.

Apăsați butonul **Galben** pentru a vedea imaginea TV în timp ce așteptați să fie găsite mai multe subpagini. Subpaginile de teletext găsite vor fi afișate în partea din stânga sus a ecranului. Când pagina este disponibilă, apăsați butonul **Galben** pentru a vedea pagina dorită. Indiferent de numărul de pagini găsite, dacă apăsați butonul **Galben** se va afișa subpagina pe careați solicitat-o.

Apăsați **TV/TEXT** pentru a reveni la vizionarea programelor TV.



Index



Apăsați butonul **INDEX** pentru a reveni la pagina principală unde este afișat indexul.

În funcție de modul în care sunt transmise informațiile, uneori este nevoie să apăsați butonul de mai multe ori pentru a reveni la pagina index.

Stop cadru

Apăsați butonul **HOLD** pentru a realiza o imagine statică.

Apăsați butonul din nou pentru a reveni la vizionarea programului curent.



Conexiuni audio / video

La acest televizor pot fi conectate mai multe tipuri de echipamente adiționale. În paginile următoare veți găsi informații referitoare la modul în care se conectează echipamentele externe la mufele din partea din spate a televizorului. Odată ce echipamentul este conectat, procedați după cum urmează pentru a vedea semnalul recepționat:

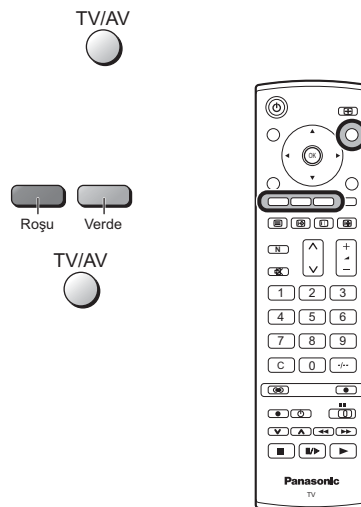
Apăsați butonul **TV/AV**.

În timp ce sunt afișate tastele de selectare pe ecran, apăsați butoanele colorate pentru a selecta sursa AV pe care doriți să o vizionați.

Butonul **Roșu** : AV1 mufă Scart

Butonul **Verde** : AV2 mufă Scart audio, video, S-video

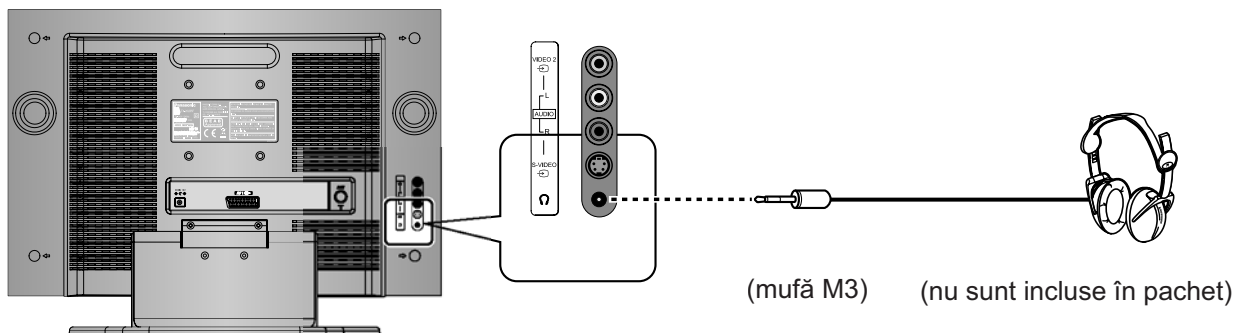
Tastele de selecție dispar după câteva secunde. Dacă vreți să selectați o sursă când tastele nu sunt afișate, apăsați butonul **TV/AV** încă o dată și tastele vor fi afișate din nou.



Observații:

- Puteți selecta, de asemenea, o sursă AV cu ajutorul butonului **TV/AV** de pe panoul frontal al televizorului. Apăsați butonul **TV/AV** de mai multe ori, până când ajungeți la sursa AV dorită.
- În modul **AV**, meniurile **Sunet** și **Setare** conțin mai puține opțiuni (de ex. meniul Setare nu conține opțiunea meniul **Acord**).

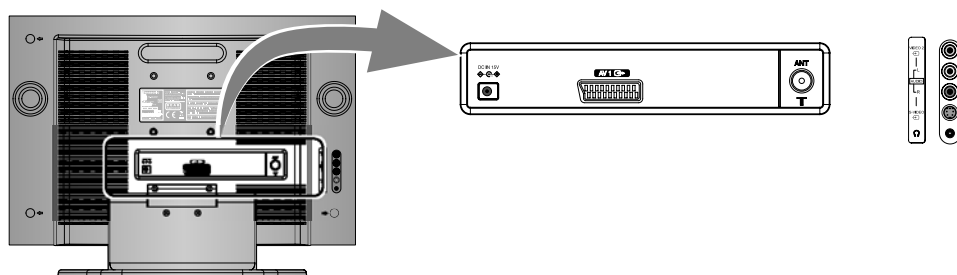
Modul de conectare al mufei pentru căști



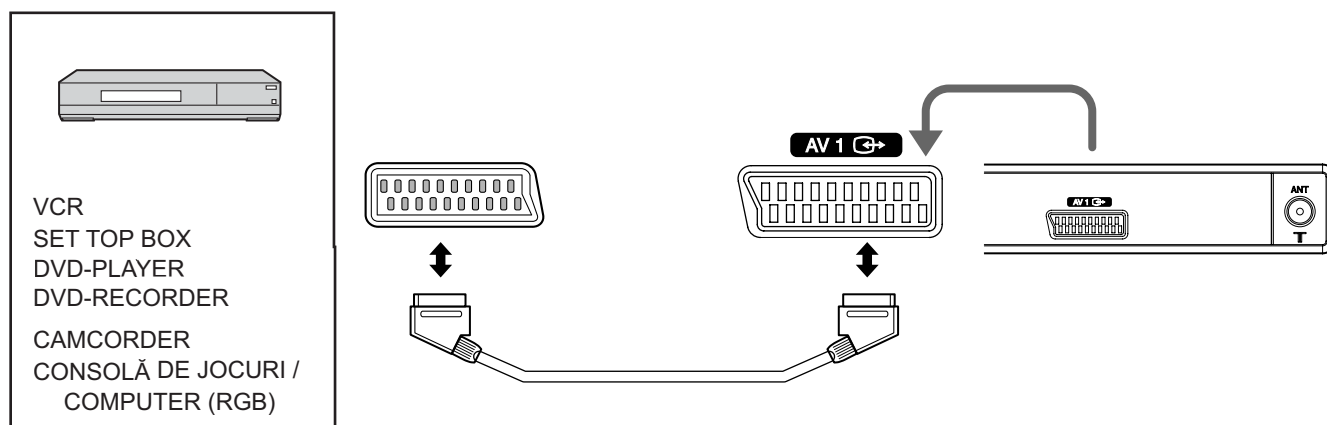
Observații:

- Nivelul volumului în căști poate fi reglat selectând opțiunea "Volum căști" din meniul Sunet.
- Echipamentele suplimentare și cablurile din imagini nu se livrează împreună cu televizorul.

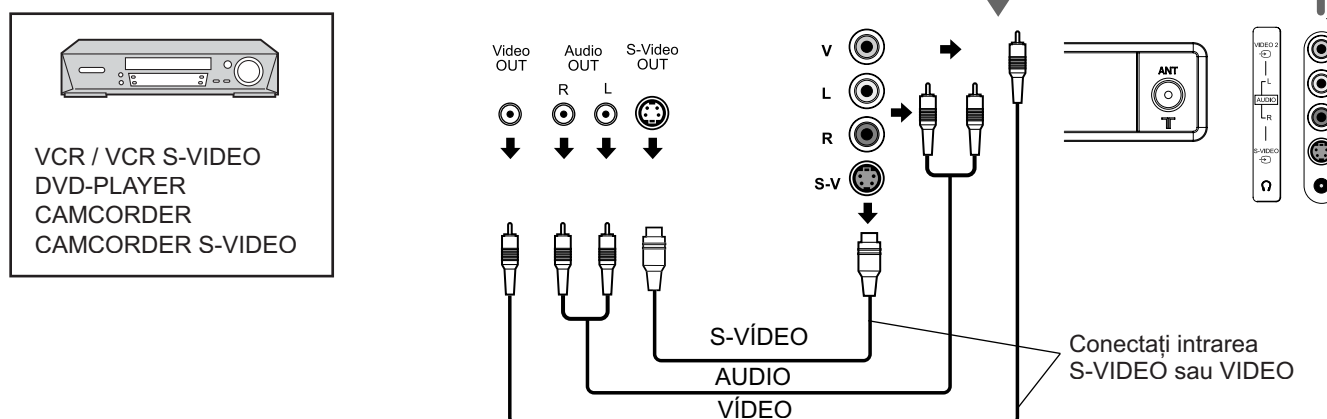
Conexiuni audio / video



Modul de conectare a mufelor Scart AV1



Modul de conectare al mufelor de intrare AV2




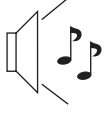



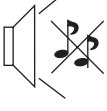

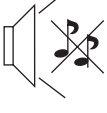
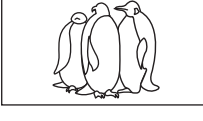
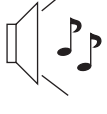



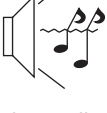
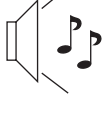


Observații:

- Echipamentele suplimentare și cablurile din imagini nu se livrează împreună cu televizorul.
- Nu conectați un calculator cu ieșire TTL (5V) la acest televizor.
- Informații suplimentare despre mufa Scart găsiți la pagina 25.

Depanare

Dacă apar probleme cu televizorul, consultați tabelul de mai jos pentru a determina eventualele cauze și încercați să faceți verificările sugerate. Dacă problema persistă, apelați la distribuitorul firmei Panasonic, specificându-i numărul modelului, respectiv numărul de serie al televizorului (ambele le găsiți pe partea din spate a televizorului).

Simptome		Verificări
Imagine	Sunet	
 Imagine cu purici	 Sunet cu zgomot	Amplasarea antenei, direcția sau conectarea acesteia
 Imagini multiple	 Sunet normal	Amplasarea antenei, direcția sau conectarea acesteia
 Interferență	 Sunet cu zgomot	Aparatură electrică Mașini / motociclete Lumini fluorescente Activați opțiunea P-NR din meniul Imagine pentru a reduce zgomotul imaginii.
 Imagine normală	 Nu este sunet	Nivelul volumului Opțiunea Fără sonor este activată.
 Nu este imagine	 Nu este sunet	Televizorul este în modul AV. Nu este conectat la priză. Nu este pornit. Reglajele pentru imagine / sonor sunt la valorile minime. Verificați dacă televizorul este în modul de așteptare.
 Nu sunt culori	 Sunet normal	Reglajele de culoare sunt la valorile minime.
 Imagine slabă sau distorsionată	 Sunet slab sau inexistent	Reacordați canalul (canalele).
 Imagine normală	 Sunet slab sau distorsionat	Este posibil ca recepția sunetului să fie mai slabă. Dezactivați opțiunea MPX (meniul Sunet) până când recepția este de calitate mai bună.
Pe ecran apar puncte roșii, albastre sau verzi.	 Sunet normal	Aceasta este o caracteristică a panourilor cu cristale lichide și nu reprezintă o problemă. Panoul cu cristale lichide a fost creat pe baza unei tehnologii de înaltă precizie pentru a reda detalii fine ale imaginii. Uneori, câțiva pixeli inactivi pot apărea pe ecran ca un punct fix de culoare albastră, verde sau roșie. Acest lucru nu înțușează însă performanța ecranului LCD.

Întreținerea



Evitați pătrunderea apei sau a altor substanțe în interiorul monitorului prin suprafața panoului cu cristale lichide, deoarece acestea ar putea duce la defectiuni.

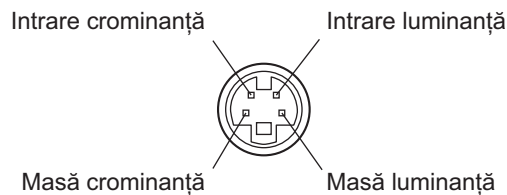
Informații despre mufele Scart și S-VIDEO

Mufa Scart AV1 (RGB, VIDEO)

Masă mufă	21	-		-	20	Intrare CVBS (video)
leșire CVBS (video)	19	-		-	18	Masă stare RGB
Masă CVBS	17	-		-	16	Stare RGB
Intrare roșu	15	-		-	14	Masă
Masă roșu	13	-		-	12	--
Intrare verde	11	-		-	10	--
Masă verde	9	-		-	8	Stare CVBS
Intrare albastru	7	-		-	6	Intrare audio (stânga)
Masă albastru	5	-		-	4	Masă audio
leșire audio (stânga)	3	-		-	2	Intrare audio (dreapta)
leșire audio (dreapta)	1	-		-		

Intrările adecvate pentru AV1 includ RGB (roșu / verde / albastru).

Mufa S-VIDEO cu 4 pini AV2



Date tehnice

Sursa de alimentare		CA 100-240 V, 50 / 60 Hz set TV CC 15V. 4.67 A Max.	
Puterea consumată		Consum mediu : 55 W Mod de așteptare : 2.5 W	
LCD		XGA lat (640 × 480 pixeli) Panou LCD cu raport de aspect 4:3	
Dimensiune ecran		408 mm (lăț.) × 306 mm (înălț.)	
Sunet			
	Difuzor	9 cm × 5 cm, 2 buc., 4 Ω	
	Ieșire audio	4 W (2.0 W + 2.0 W), 20 % THD	
	Căști	M3 (3,5 mm) Jack × 1	
Sisteme de recepție / nume bandă		VHF BANDE I ; CH2-CH4 BANDE II ; CH5-CH12 UHF (Hiperbandă) ; SI'-S3', S1-S20 BANDE IV, V : CH21-CH68 PAL B, G, SECAM L / L' NTSC (doar intrare AV)	
Antenă - spate		UHF / VHF	
Condiții de utilizare		Temperatura : -10 °C - 40 °C Umiditatea : 0 % – 90 % umiditate relativă (fără condens)	
Conectori			
	AV1 (Conector Scart)	Mufă cu 21 pini (intrare audio/video, ieșire audio/video, intrare RGB, Q-Link)	
AV2	VIDEO	PIN tip RCA × 1	
	S-VIDEO	Mini DIN 4 pini	
	AUDIO L - R	PIN tip RCA × 2	
Dimensiuni (lățime × înălțime × adâncime)			
	Inclusiv suportul TV	608 mm × 215 mm × 457.5 mm	
	Numai televizorul	608 mm × 73.7 mm × 403 mm	
Greutatea		10.1 kg Net	

Notă:

Aceste date pot fi modificate fără aviz prealabil. Dimensiunile și greutatea indicată sunt doar valori aproximative.



Informații pentru utilizatori, privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate (proprietate particulară)



Acest simbol, de pe produse și/sau documentele însoțitoare, are semnificația că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale. În scopul aplicării unui tratament corespunzător, recuperării și reciclării, vă rugăm să predați aceste produse la punctele de colectare desemnate, unde vor fi acceptate gratuit. Ca o alternativă, în unele țări, există posibilitatea să returnați produsele dumneavoastră uzate furnizorului cu amănuntul, în momentul achiziționării unui produs echivalent nou.

Eliminarea corectă a acestor produse uzate va ajuta la economisirea unor resurse valoroase și la prevenirea oricăror efecte potențial negative asupra sănătății umane și a mediului

înconjurător, care, în caz contrar ar putea fi cauzate prin manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii privind cele mai apropiate puncte de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale.

Pentru eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri se pot aplica amenzi, în conformitate cu legislația națională.

Pentru utilizatorii comerciali din Uniunea Europeană

Dacă doriți să vă debarasați de echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați distribuitorul sau furnizorul dumneavoastră, pentru mai multe informații.

Informații privind eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valabil numai în Uniunea Europeană.

Dacă doriți să eliminați acest tip de produse uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul și să aflați metoda corectă de eliminare.

Fișa clientului

Numărul modelului și numărul de serie al acestui produs se găsesc pe panoul din spate al televizorului. Este recomandat să notați acest număr de serie în spațiul de mai jos și să păstrați acest manual, precum și chitanța cu care ați cumpărat televizorul, pentru a putea fi folosite la identificarea produsului în cazul unui furt sau a unei pierderi, respectiv pentru serviciile de garanție.

Număr model TX-20LB5P

Număr de serie

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site : <http://www.panasonic.co.jp/global/>

© 2005 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. All Rights Reserved.